Wikipetcia

Kwei! Miro pe ica !

Version pour appareil mobile (https://atj.m.wikipedia.org/wiki/Otitikowin)

Mekwata **1 246** tatino masinahikan

Witcihici

Nehirowicta Wiki

Waskapiwin

Groupe Facebook (https://www.facebook.com/groups/Wikipetcia/)

Le Bistro Wikipédia (fr)

Articles à corriger

Discussions IRC chat (https://kiwiirc.com/client/irc.freenode.net/#wikipedia-fr) (fr)



Notcimi arimowewin



Atikamekw Nehirowisiwok



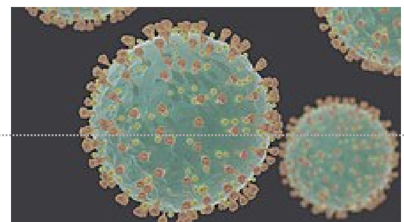
Tcicir omasinahikana



Ocki itewina

> **"Witamowikok aka wiskat eki otci pakitinamokw kitaskino, nama wiskat ki otci atawanano, nama wiskat ki otci meckotonenano, nama kaie wiskat ki otci pitoc irakonenano Kitaskino."**

Manawan/Wemotaci/Opitciwan



Enko naha akikw matci ka nipahietc

Kekwan tca ni nehe

Nahwe akosiwin ka icinikatek **coronavirus de 2019** matci kaie **Covid-19** (e akiracamonaniwok ata itemikan coronavirus disease 2019) ekota we otciparik ka icinikatek **SARS-CoV22**, micta oke aniskehitotaniwon matci awik e aierimotc e peciwamakaniwitc matci kaie e takinikatek kekocic e ki takinak ka ki makonikotc akosiwiniw minawatc e mi takinak otactimikw.

Tan e itamitcitaniwok

Nehi kirowe ka itamitcitaniwok, awik ka kisisowapinetc, e octotak kirika ka mitawitamotc matci nac kekat ka wi kipotamparitc, arimikew tca e reretc, ekota matci wetci nipahikotc awik.

Ke ki totcikatek

Picicikw arimatc kitci kasisitcaniwok, aka kitci peciwamitonaniwokw, kirowe neki ka oke akositcik, kirika matci kitci piskatek niketohinehon erowek nama orina kata aniskehitisonanion.

Taci ka ki ici kitciparik

Nete akamikitcikamik ki otciparin ni apitc Atikamekw pisimw 2019 **Wuhan**, Nipicke askik itekera. **OMS, organisation mondiale de la santé** enko ka mitatc ntokohiewinik itekera ki witam kaskina awik kitci makonikotc nihe akosiwin ni apitc 30 kenositc pisimw 2020 nac e irikikaskomikak ota askik ni apitc 11 nikikw pisimw 2020.

Ka mi sikiskipihiwaniwokw

Ka ki tca mi totcikatek, ki sikiskipihakaniwokw kaskina awik nete nipicke askik ni apitc kenositc pisimw 2020 nac nete kotakik pakwe emitikociwi aski, tariaw askik, nac ote kanata askik. Tekci ki nokiparin metowewinik, tohewinik kirika, kirika nipra ki raciparin coriak itekera.

Kice okimaw Kepek orocowewin

Ka tcipaiatiko kicikak 13 ka tatokonakisitc nikikw pisimw 2020 nictam ka witcikatek kaskina kiskinohamatawkoma kitci kipahikateki ota kepek askik. Nehirowisi otenowa kewirawaw ki nosinetawokw niheriw irakonikewiniw kepek kice okimaw **François Legault**. Mackikiriniw **Horacio Arruda** icinikaso ka mitatc ntokohiewinik kirika ka mitatc kicerinikiwama **Marguerite Blais** okima arotakaniskwew, kirika **Danielle McCan**, kice okimawinak itekera. Enko niki ka arimowetcik tato kicko e witamaketcik ke iti icinakonik, kaskina aci kekat nikahikatew otamirowina e kipitinakaniwitcik ka otamirotcik aka orina kitci micta aniskehitonaniwok.

Atikamekw orocowewin

Manawanik, Wemotacik kirika Opitciwanik tekici kipaskohamok otenamiwow aka sa e mireritakik kitci pitikeparinik niheriw akosiwiniw. Kaie nosinetawokw tan e ici orakonikeritci kepek kice okimawa, aniheriw tca ka ntowertakok kitci ititoskaniwok;

- Kitci kasitcitcaniwok picicikw kirike 8 irikik nac 10 tatokicko kisipekahikan kitci apitcihakaniwitc
- Kitci octotcikatek matci kaie kitci airimonaniwok ospitonik
- Aka awik kitci takinak ockicikw, okot kirika oton
- Tecikotc kitci wepinakaniwitc mocowecic
- Kitci kisisapatakaniwok taci mocak awik ka tacikak kekwariw
- Aka ceckowat kitci icaniwok mamik
- Kitci oractakaniwok wewerta kecpin awik e nta nikickowatc mackikiriniwa
- Aka kitci mawtcihitonaniwok awacamec 250 kitci tacinaniwok.

Mekwata aci otcihiewok aka rotc kitci kiotamitonaniwok mikiwamiskak kirika aka kitci mawotcihitonaniokw, arimatc tca ki kipahikatew ickotewapo ka ici atowaniwokw kitci ki minoparik nihe ka totcikatek.
27 nikikw pisimw 2020, ntowatc cenikatew kitci atowaniwok ickotewapo tepirak tca pekatc kitci aitotcikatek aka kitci mawtcihitonaniokw.
4 nac asko 21 otehimin pisimw 2020, aci kipitinawanion kitci ki orowiparinaniok, mamik ka wi icatcik aric ma kitci nosinetakaniokw kiapatc ka ki ici orocowaniokw, kitci kasitcitcaniokw kirika aka kitci peciwamitonaniokw. Kotcitawok ke mi isparinik niheriw otci, kepitc ma kitci miro nosinehikatek.

Kice okimaw kanata askik

Kice okimaw Kanata **Justin Trudeau** mictahi actaw coriariw kitci witcihatc iriniwa ka kipitinakaniwiritci e otamiroritci kirika kipitanam mackikiriw otci kitci miskaterik.

E ICI ARIMOMAKANIWITCIK NEHIROWISIWOKW

- Kecpin wi nta kinowapitamekwe ka ici arimotcikatek ekota ota icakw: wemotaci-opitciwan-manawan (https://www.lenouvelliste.ca/actualites/covid-19/wemotaci-opitciwan-et-manawan-sisolent-b9195656c4cbe8b06303ad95fe16c5de)

- Tatikenak ka emitikocimocterik kirowe ka miroparitotcik e tapwatciketcik ekota ota ica: Coronavirus Covid-19 Wikipedia (https://fr.wikipedia.org/?curid=13107788&fbclid=IwAR0OTzNSm-ojVD6V8ZSy4K7oGfE0CDsDj18yRaZiF6eAx7XhCnmqYoWcyxc)
- Masinahikan **Le Devoir** Kipaskohewokw nehirowisiwok **Coronavirus** (https://www.ledevoir.com/societe/575769/coronavirus-c-est-la-premiere-fois-que-je-suis-contente-qu-il-y-ait-des-barricades?fbclid=IwAR33M89l9wTjuC5f0WAa-ZrXIXKEH3yQvVdb4q1smpwsp3k7CmqMWuWaLBg)
- Manawan arimotam **Espaces autochtones (https://ici.radio-canada.ca/espaces-autochtones/1689044/atikamekw-manawan-sipi-flamand-coronavirus?fbclid=IwAR2AROcAfu7CR5Pxzay-KPdAduDjb0x6q4U8VQveeCanL52LLA-XF3v6oJg)** ni apitc 28 ka takokanikisitc nikikw pisimw 2020

Kepek otipatcimowin

- Aka arotc ki tci ici tapwetamekw, ekoci tapwatamokw ohwe (https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/situation-coronavirus-quebec/)

Kotak tipatcimowin

- Tipatcimo masinahikan **Ici Radio-Canada** wi nta kiskeritamone ota ici makona (https://ici.radio-canada.ca/info/2020/coronavirus-covid-19-pandemie-cas-carte-maladie-symptomes-propagation/?fbclid=IwAR3qPQ7Q1hFy89kDoHucvNYfVHG7dPTDN9PNvmm6btyPs2snwnUOjyMSajw).
- Matawak (**St-Michel des Saints**) ka arimotcikatek tan e totak ka nikanipitc e wawitcihietc kewir. Ota makona (https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1692756/coronavirus-covid-saint-michel-des-saints-royaume-chalet?fbclid=IwAR01owH5L6xo7yB3yYNNBiYASfj-W_J69LbdkSzBhhCbMusrk50lKefVJPU)
- Ekote nete Lac taureau Matawak itekera e taci kinoweritakositcik ka wi nta kiskerimitisotcik Protéger la santé plus à risque des Atikamekws (http://Protéger%20la%20santé%20plus%20à%20risque%20des%20Atikamekws)

Kinowapitamokw

Wi masinihikewnen ota

- Constant Awashish
- Atikamekw Sipi
- Atikamekw Kice Okimaw
- Ernest Awashish
- Sakihikan
- Tipahiskan
- Nehirowisi pimatisiwin
- Newashish Louis
- Manawan Kitotakan 93,1
- Tewehikan
- Marie-Claire Mattawa
- Jacqueline Flamand Ottawa
- Mariette Niquay
- Carmen Dubé
- Suzanne Pineshish Ottawa (Dubé)
- Suzy Basile
- Annie Cijaw (Nanikew)
- Marie-Célina Pittikwi
- Marie-Célina Wasikicikw
- Céline Quitich
- Wapikoni Awashish
- Judith Quitich-Ka wiasiketc
- Simon Awashish

Pour créer un nouvel article :

Écrire le titre d'un nouvel article | Créer la page

Meckotcita

Bruxelles : WikiConvention francophone 2019

Du 6 au 9 septembre, une délégation du projet atikamekw s'est rendue à Bruxelles en Belgique, afin de présenter Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin à la **WikiConvention francophone 2019** et échanger avec d'autres groupes et partenaires internationaux.



Affiche de la WikiConvention francophone 2019

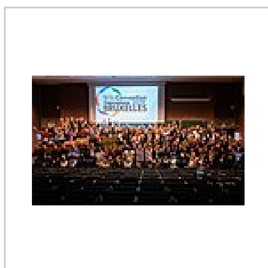
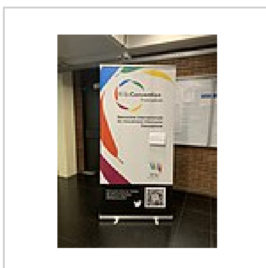
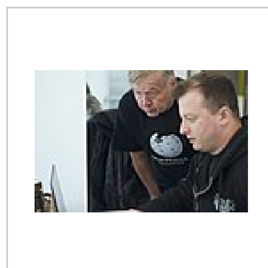


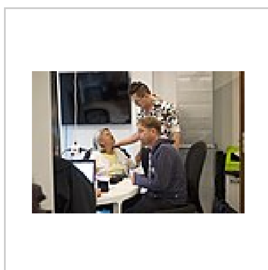
Photo du groupe des participants et participantes à la WikiConvention francophone



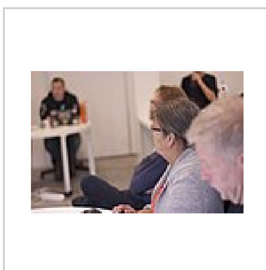
Affiche de la WikiConvention francophone 2019. Photo : Association Awasagaga



Luc Patin et Jean-Philippe Béland. Photo : Habib M'henni



Cécile Niquay-Ottawa, Michael David Miller et Benoit Rochon. Photo : Habib M'henni



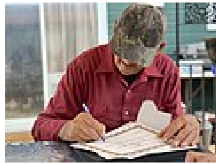
Thérèse Ottawa et Luc Patin. Photo : Habib M'henni

Expédition Tapiskwan sipi 2019

Du 29 juillet au 9 août 2019, avait lieu le Projet expédition Tapiskwan sipi en canot sur le territoire Atikamekw pour les jeunes de 15 à 25 ans. Départ d'Opitciwan, en passant par Wemotaci et se terminant à Manawan.



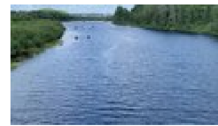
Kokom Annie, jour 4: Kipahkanik (barrage Gouin)



Muchum Dominique, signant les certificats pour les participants

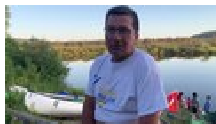


Debby Flamand avec une accompagnatrice, Warowik Denis-Damée



Lire le média

Passage de l'expédition sous l'un des ponts de Wemotaci



Lire le média

Entrevue avec Hervé Ottawa, directeur de l'éducation et formation au Conseil des Atikamekw Wemotaci. Jour 7: Kotowakanik, près de Wemotaci



Lire le média

Entrevue avec des jeunes originaires d'Opitciwan qui s'expriment sur l'expédition Tapiskwan sipi 2019

Présentation du projet à Wikimania

Le 13 août 2017, lors de la conférence internationale Wikimania 2017 à Montréal, Antony Dubé, Thérèse Ottawa, Jeannette Coocoo, Christian Coocoo, Cécile Niquay-Ottawa présentent les étapes et les leçons de la création de Wikipetia Atikamekw Nehiromowin.



Lire le média

Vidéo de la présentation sur la création de Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin (1 heure). Voir ce vidéo sur YouTube (https://www.youtube.com/watch?v=LzMW9RYYpOE)

TIPATCIMOCTAKEWINA

- Alliance of Digital Humanities Organizations : Présentation de Nastasia Herold et Thérèse Ottawa 20 juillet 2020 (https://drive.google.com/file/d/1hmL9LubJKn0s3P8ttJlrMZ5DcE54-uNy/view)
- Open Scholarship Awards : Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin a gagné le "Emerging Open Scholarship Award (2020) (https://etcl.uvic.ca/2020/01/14/announcing-the-2020-open-scholarship-awards/?fbclid=IwAR2UbP-cQP8Y583dhOyNsdt9ZOWpY_mQW3VU0aXDCXJw264uvN8RBxaK564), un prix scientifique du "Canadian Social Knowledge Institute.
- L'Actualité :Court paragraphe dans le journal de l'Actualité concernant le projet atikamekw (https://lactualite.com/culture/langue-wendate/) L'Actualité, janvier 2020.
- CBC indigenous : A way to keep our language alive': How the Atikamekw Nation uses Wikipedia to promote its language (https://www.cbc.ca/news/indigenous/atikamekw-language-wikipedia-project-1.5229196) 10 décembre 2019
- RTL-TVI : Wikipedia tient sa convention francophone à Bruxelles (https://www.rtl.be/info/Video/718964.aspx?fbclid=IwAR0czXEafm3g3fWCYlDrwyS8p6LDlR17Z3CThf0y_ESaYuOiph9B7bqvdm0), Radio Télévision Luxembourg - Télévision Indépendante, 7 septembre 2019.
- Nastasia Herold: 10th European Summer University in Digital Humanities (https://zenodo.org/record/3354627#.Xk0QKiMxmUk) Leipzig en Allemagne le 26 juillet 2019
- Québec Science Bouillon de culture (https://www.quebecscience.qc.ca/societe/bouillon-de-culture/) avril-mai 2018 p8-9
- Radio-Canada, Wikipédia engagée dans la pérennité des cultures autochtones, Radio-Canada (https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1049673/wikimania-wikipedia-autochtones-atikamekw-innus-bibliotheque-benoit-rochon?depuisRecherche=true), 11 août 2017
- Angelica Montgomery, Web-savvy Atikamekw communities bring mother tongue to life online (http://www.cbc.ca/news/canada/montreal/quebec-wikipedia-atikamekw-nastasia-herold-1.4135833), CBC/Radio-Canada, 29 mai 2017.
- CBC radio, New Wikipedia in Atikameks language : German linguist Nastasia Herold started the project in 2013 (https://drive.google.com/file/d/0B4oFGRmW6V4TWU0yQjcwUEJ3V3c), 23 mai 2017.
- Global Voices, A Wikipedia Made for—and by—the Atikamekw First Nation in Canada (https://globalvoices.org/2017/05/23/a-wikipedia-made-for-and-by-the-atikamekw-first-nation-in-canada/), 23 mai 2017.
- Radio-Canada, La nation atikamekw de la Mauricie développe sa propre encyclopédie Wikipédia (http://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/facteur-matinal/episodes/381317/audio-fil-du-mercredi-17-mai-2017/21), 17 mai 2017.
- Radio-Canada, Une encyclopédie en ligne rédigée en atikamekw (http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1034236/atikamekw-encyclopedie-wikipetia), 17 mai 2017.
- Wikimedia Foundation, Comment dit-on page d'accueil? Incorporer le savoir autochtone dans Wikipedia (https://blog.wikimedia.org/fr/2017/05/15/creer-dune-encyclopedie-atikamekw-a-partir-de-zero/), 15 mai 2017.
- Radio-Canada, Ces Québécois qui enrichissent l'encyclopédie en ligne Wikipédia (http://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/medium-large/segments/entrevue/22295/wikipedia-quebecois-collaborateurs-encyclopedie-universelle-web-internet), 1er mai 2017.
- Wikimédia Canada, Les Atikamekw et Wikipédia : un partenariat pour la transmission de la langue (https://ca.wikimedia.org/wiki/Main_Page?uselang=fr), 1er avril 2017.
- Alain Gravel, Radio-Canada, Le défi de faire exister l'atikamekw à l'ère du web (http://ici.radio-canada.ca/emissions/gravel_le_matin/2015-2016/chronique.asp?idChronique=408063), 30 mai 2016.

Meckotcita

E ICINAKOK WIKIPETCIA

Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin mekwa neta ici actew ke ici actain itewin kaki matcekatek nehiromo masionahikan Wikimedia. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, rendez vous sur Taci ke ici aimihitonaniwok ou visitez le groupe Facebook (https://www.facebook.com/groups/Wikipetia/).

Masinawapiskahikana kitaskinak



Tapiskwan Sipi
Photo : Thérèse Ottawa

Ocki tipatcimowin



- 1er février au 29 mars : Concours **Wikipetcia:Nanto masinatcikan 2018-2019**. Amenez vos photos de famille afin de le numériser !
- 19 octobre 2018 : Ouverture des candidatures pour élire des administrateurs pour l'année 2019 pour Wikipetcia. Page pour les demandes et pour voter : **Wikipetcia:Ke nanakatisitc**.
- 11 juillet 2018 : Le **wikipetcia atikamekw nehiromowin** en collaboration avec **Wikimedia Canada** a organisé une compétition photographique du 22 mai au 22 juin 2018 sous le thème **Nitaskinan en Photos 2018**, ce concours visait à enrichir la banque d'images afin d'illustrer les articles du Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin à propos de son territoire et de sa culture. 13 participants de Manawan se

sont inscrits et 103 photos ont été rajoutées dans le Wikimedia Commons. Les lauréats, au nombre de 6, ont reçu un prix, par tirage au sort, d’une carte cadeau d’une valeur de 100$ de différents magasins. Les gagnants sont : Josianerobertson, Iskwew, Erikabegin, Natalie Clark, gilbertfilion, Guime99. Félicitations aux participants!

- 16 mai au 22 juin 2018 : **Wikipetcia:Chasse photographique - Nitaskinan en images**. Participez au projet Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin en prenant des photos (ou vidéos, dessins, enregistrements sonores) qui serviront à illustrer les articles de l'encyclopédie en atikamekw. Trois prix de participation seront tirés au sort (cartes cadeaux d'une valeur de 100$ sur plateformes Web). Les photos seront téléversées sur Wikimedia commons/rubrique: **Nistaskinan en photos 2018**

- 12 octobre : Ouverture des candidatures pour élire des administrateurs permanents pour Wikipetcia. Page pour les demandes et pour voter : **Wikipetcia:Ke nanakatisitc**.
- 21 juin : Lancement officiel (https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f6/Affiche_lancement_Wikipetcia_Atikamekw_Nehiromowin_21_juin_2017.jpg) de **Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin**.
- ~~16 juin : Ouverture des candidatures pour devenir administrateur du nouveau Wikipetcia. Page pour les demandes et pour voter : **Wikipetcia:Ke nanakatisitc**.~~
- 2 juin 2017 : Les gagnants des 3 prix de participation pour le concours « **Nitaskinan en photos** » : Wikwasa Newashish Petiquay (User:WiwaNewashishPetiquay), Jonah Newashish (User:Jean-Flantier), Joanie Nequado (Commons:User:Iskwew). 184 photos de 15 auteurs différents ont été soumises. **Voir toutes les photos du concours**.
- 26 avril au 31 mai 2017 : **Chasse photographique - Nitaskinan en images**. Participez au projet Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin en prenant des photos (ou vidéos, dessins, enregistrements sonores) qui serviront à illustrer les articles de l'encyclopédie en atikamekw. Trois prix de participation seront tirés au sort (cartes cadeaux d'une valeur de 100$ sur plateformes Web)!
- 23 janvier 2017 : **la demande de création d'une Wikipedia en atikamekw a été marquée comme étant éligible** ; ce qui signifie qu'une Wikipédia avec le nom de domaine *atj.wikipedia.org* pourra être créée lorsque les autres conditions seront satisfaites, c'est-à-dire avoir un niveau d'activité assez élevé et avoir traduit les messages les plus importants du logiciel MediaWiki.
- 19 décembre 2016 : **réouverture de la demande** effectuée par Nastasia en 2013 auprès du Comité des langues de la Fondation Wikimédia pour la création de la Wikipédia en Atikamekw.
- 28 octobre 2016 : dans le cadre du Projet La connaissance, la culture et la langue atikamekw dans les projets Wikimedia, une rencontre a eu lieu avec des représentants du Conseil de la Nation Atikamekw à La Tuque.
- 25 octobre 2016 : Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin a maintenant son **groupe Facebook (https://www.facebook.com/groups/Wikipetia/)**. Idéal pour s'entraider !
- 24 octobre 2016 : un projet est en cours afin d'augmenter la présence de la connaissance, de la culture et de la langue des Atikamekw sur les projets Wikimédia en développant la Wikipédia en langue atikamekw et en téléversant des documents tels que des photos d'archive et des cartes dans Wikimedia Commons. Voir **Projets/La connaissance, la culture et la langue atikamekw dans les projets Wikimédia** sur le site de Wikimédia Canada.
- 30 mai 2016 : reportage de Radio-Canada : Le défi de faire exister l'atikamekw à l'ère du web (http://ici.radio-canada.ca/emissions/gravel_le_matin/2015-2016/chronique.asp?idChronique=408063)
- 4 juin 2013 : le premier article de la Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin est **E nta pakitohaniwok**, créé par Samiafld.

Meckotcita

Ka kictapataki ke ici nta kinowapitamekw

Tutoriels

- Comment ajouter une photo dans un article
- Comment créer un nouvel article en Atikamekw
- Comment traduire en Atikamekw un mot dans le Wiktionnaire

Autres pages

- Page d'aide et des règles de Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin - Orocowewin
- Liste des articles écrits en Atikamekw
- Projet pédagogique Wikipetcia Atikamekw
- Groupe Facebook du projet Wikipetcia Atikamekw Nehiromowin (https://www.facebook.com/groups/Wikipetia/)
- Witcihici:Miro pe ica (Message de bienvenue aux nouveaux)
